

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΣΤΟΡΙΑΣ

Hellenic Orthodox Community of Astoria



His Grace Bishop Athenagoras of Nazianzos,
Archiepiscopal Vicar of Astoria
Protopresbyter Anargyros Stavropoulos, Proestamenos
Mrs. Kelly Manetas, Parish Council President

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL SS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102 22-30 33rd Street, Astoria, NY 11105
Tel.: (718) 728-1718—Fax: (718) 728- 0079

Email: church@sdastoria.com

ΚΥΡΙΑΚΗ 25 ΜΑΙΟΥ 2025 - SUNDAY, MAY 25, 2025
ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΤΥΦΛΟΥ—SUNDAY OF THE BLIND MAN

Μήνυμα από τον Αρχιεπισκοπικό Επίτροπο Αστορίας

Ενισχύστε το σχολείο μας

Αγαπητοί μου αδελφοί και αδελφές εν Χριστώ,

Δεν υπάρχει μεγαλύτερο δώρο—και ταυτόχρονα μεγαλύτερη ευθύνη—από το να αναθρέψουμε τα παιδιά και τα εγγόνια μας μέσα στην Ορθόδοξη Πίστη και στον πλούτο του Ελληνισμού. Δεν είναι απλώς πολιτιστική υποχρέωση—είναι ιερή παρακαταθήκη που λάβαμε από τους προγόνους μας και οφείλουμε να μεταδώσουμε στη νέα γενιά.

Στην Αστόρια έχουμε μια μοναδική ευλογία: το **Ελληνοαμερικανικό Σχολείο του Αγίου Δημητρίου**—το μοναδικό σχολείο σε όλη την Αμερική που προσφέρει πλήρη Ορθόδοξη Χριστιανική Παιδεία, από το προσχολική ηλικία μέχρι και τη 12η τάξη. Στον Άγιο Δημήτριο, τα παιδιά μας δεν μαθαίνουν μόνο γράμματα. Διαμορφώνονται με ορθόδοξο ήθος, ζουν μέσα στη ζωντανή ελληνική γλώσσα, και διδάσκονται να τιμούν την ιστορία, την πίστη και τις αξίες μας.

Αυτή είναι η αποστολή μας. Αυτή είναι η κληρονομιά μας.

Σας παρακαλώ—**στείλτε τα παιδιά και τα εγγόνια σας στο σχολείο μας**. Χαρίστε τους τη βάση που θα καθοδηγεί τη ζωή τους με αλήθεια, πίστη και ταυτότητα. Κι αν έχουν μεγαλώσει, **στηρίξτε αυτή την ιερή προσπάθεια**. Με την προσφορά σας, τον χρόνο σας, τις προσευχές σας. Κάθε προσφορά ενισχύει το σχολείο μας, τις διακονίες της Εκκλησίας και τη συντήρηση των ιερών μας χώρων και κτηρίων.

Μαζί διαμορφώνουμε το μέλλον της Ορθοδοξίας και του Ελληνισμού στην Αμερική. Ας μην αρκεστούμε να διατηρήσουμε το παρελθόν—**ας χτίσουμε το μέλλον**.

Μαζί κρατάμε αναμμένο το φως της πίστης μας. **Ας μην αρκεστούμε να το διατηρήσουμε—ας το παραδώσουμε στις επόμενες γενιές**.

Με αναστάσιμες ευχές και άπειρες ευχαριστίες,

+ ο Ναζιανζού Αθηναγόρας

Αρχιεπισκοπικός Επίτροπος Αστορίας

Message from the Archbishopal Vicar of Astoria

Support our School

Beloved brothers and sisters in Christ,

There is no greater gift—and no greater **responsibility**—than to raise our children and grandchildren in the Orthodox Faith and in the rich heritage of Hellenism. This is not simply a cultural duty—it is a sacred trust that we have received from our ancestors and must pass on to the next generation.

Here in Astoria, we are uniquely blessed. **Saint Demetrios Greek American School** is the *only* school in the entire United States that offers a complete Orthodox Christian education—from pre-school through 12th grade. At Saint Demetrios, students are not only educated in academics—they are formed in **Orthodox ethos**, immersed in the **Greek language**, and taught to honor the history, faith, and values that define who we are.

This is our mission. This is our legacy.

I urge you—**send your children and grandchildren** to our school. Give them the foundation that will guide their lives with truth, faith, and identity. And if your children are grown, I ask you: **support this sacred effort**. Offer what you can—through your donations, your time, your prayers. Every gift supports our school, our Church ministries, and the maintenance of our beloved community buildings.

Together, we shape the future of Orthodoxy and Hellenism in America. Let us not simply preserve the past—**let us build the future**.

Together, we carry forward the light of our faith. Let's not just preserve it—**let's pass it on**.

With love and gratitude in the Risen Lord,

+Bishop Athenagoras of Nazianzos

Archbishopal Vicar of Astoria

Welcome to the Hellenic Orthodox Community of Sts. Demetrios, Catherine and George!

We welcome all our visitors this Sunday morning and we thank you for praying with us during the Divine Liturgy. **While Holy Communion may only be received by prepared and baptized Orthodox Christians**, our non-Orthodox guests are welcome to join us in receiving blessed bread (Antidoron) from the priest at the conclusion of the Divine Liturgy.



To follow along during our Divine Services please scan the QR Code:



THE LIGHT OF CHRIST

In today's Epistle reading, Paul speaks about the darkness that prevailed in the world until the coming of Christ to the earth. Humanity was experiencing a state of spiritual and moral decay. On one hand, there was the deception of idols, which represented the pagan world; on the other, there was the distortion of the Messianic message and the religious hypocrisy that characterized Judaism. In this context, where people were held in darkness, God chose to shine the light of His truth through the person of Jesus Christ, who boldly proclaimed this truth about Himself.

Sin as darkness

Despite the fact that God benefitted man so much, so as to dispel the darkness of his life, in the course of history, we ascertain that man chooses the darkness of worldly deception over the light of Christ's truth. He chooses to live outside the space illuminated by the glory of God – outside His Church! This choice has two defining characteristics. The first is sin, which is so alluring that it clouds the mind and leads people to reject the light of Christ. That is why St. Basil the Great describes it as a "deprivation of light from the eyes." Sin is presented as a natural state, to which modern man must conform, abandoning the will of God, which is dismissed as outdated or even obscurantist!

In this manner, however, man yields to the life of the devil, rejecting the love of God. This is what the devil continually seeks: to make sin appear inevitable, to show that sin is something natural, in order to justify himself in this way. Sin, according to Saint Macarius of Egypt, is the "logic of Satan." "Sin has its own logic, its own apologetics, seeking to validate itself and present itself as necessary, as something natural. This is what the devil continuously does. Christ, however, is the only true Logos of the world, the divine logic of the world, He is the logic of goodness." (Saint Justin Popović)

Apostasy from God

The darkness of deception also has a second characteristic: apostasy from God. This choice is often presented arrogantly by those who embrace disbelief and worldly thinking. In fact, in the 21st century, it is considered a mark of intellectual superiority for a person to deny the existence of God and to place himself in His position. However, this path is self-destructive. Human history is filled with examples of apostates who chose the darkness of rejecting God over the light of the Gospel.

Saint Nicholas Velimirović describes the consequences of this choice: "Know that whoever loses God from their mind and heart suddenly feels dismissed from their duties, stripped of all hope, darkened in intellect, and poisoned in heart. In such a state, murder becomes justified, as does suicide; marriage is seen as a comedy, love for children as foolishness, and friendship as mere partnership. To them, the world is nothing more than a pen of animals without a shepherd, and life is random decay upon the widths of the earth. All these are the logical consequences for one who has apostatized from God."

The choice of light

These are the consequences of choosing darkness, marked by sin and apostasy from God, in contrast to the choice of light, which the Church brings into history. Though the human dimension of the Church may sometimes trouble people due to the weaknesses of its clergy, however, as it is the Body of Christ, extending through the ages, it is able to illumine the paths of those who choose to live within it. The choice is ours.

ΤΟ ΦΩΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Στό σημερινό αποστολικό ανάγνωσμα, ο Παῦλος αναφέρεται στο σκοτάδι πού επικρατοῦσε στὸν κόσμον ἕως τὴν ἔλευση τοῦ Χριστοῦ στὴ γῆ. Ἡ ἀνθρωπότητα βίωνε κατάσταση πνευματικῆς καὶ ἠθικῆς ἀποσύνθεσης. Ἀπὸ τὴ μία, ἢ πλάνη τῶν εἰδώλων, πού ἐκπροσωποῦσε ὁ ἐθνικός κόσμος, ἀπὸ τὴν ἄλλη, ἢ ἀλλοίωση τοῦ Μεσσιανικοῦ μηνύματος καὶ ἢ θρησκευτικῆ ὑποκρισία, πού χαρακτήριζε τὸν Ἰουδαϊσμό. Σ' αὐτὸ τὸ πλαίσιο, πού κρατοῦσε τοὺς ἀνθρώπους στὸ σκοτάδι, ἐπέλεξε ὁ Θεὸς νὰ λάμψει τὸ φῶς τῆς ἀληθείας Του, στὸ πρόσωπο τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ Ὅποιος μὲ παρρησία διακήρυξε γιὰ τὸν ἑαυτό Του αὐτὴ τὴν ἀλήθεια.

Ἡ ἁμαρτία ὡς σκοτάδι

Ὡστε νὰ διαλύσει τὰ σκοτάδια τῆς ζωῆς του, στὴν πορεία τῆς Ἱστορίας διαπιστώνουμε ὅτι ὁ ἄνθρωπος ἐπιλέγει τὸ σκοτάδι τῆς κοσμικῆς πλάνης ἀπὸ τὸ φῶς τῆς ἀλήθειας τοῦ Χριστοῦ. Ἐπιλέγει νὰ ζεῖ ἔξω ἀπὸ τὸν χῶρον πού φωταγωγεῖται ἀπὸ τὴ δόξα τοῦ Θεοῦ, ἀπὸ τὴν Ἐκκλησία Του! Ἡ ἐπιλογή αὐτὴ ἔχει δύο βασικά χαρακτηριστικά: Τὸ πρῶτο εἶναι ἡ ἁμαρτία, ἢ ὅποια θέλγει τόσο τοὺς ἀνθρώπους, ὥστε νὰ σκοτίζεται ὁ νοῦς καὶ νὰ ἀρνεῖται τὸ φῶς τοῦ Χριστοῦ. Γι' αὐτὸ, ὁ Μέγας Βασίλειος τὴν χαρακτηρίζει «στέρηση τοῦ φωτός ἀπὸ τοὺς ὀφθαλμούς». Ἡ ἁμαρτία προβάλλεται σάν μιὰ κατάσταση φυσιολογική, πρὸς τὴν ὁποία ὁ σύγχρονος ἄνθρωπος ὀφείλει νὰ προσαρμοστεῖ, ἀποποιούμενος τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, πού προβάλλεται σάν παρωχημένο, ἀκόμα καὶ σκοταδιστικό!

Μέ τὸν τρόπο αὐτό, ὁ ἄνθρωπος ἀφήνεται στὴ ζωὴ τοῦ διαβόλου, ἀρνούμενος τὴν ἀγάπη τοῦ Θεοῦ. Αὐτὸ εἶναι πού ἐπιζητεῖ συνεχῶς ὁ διάβολος: νὰ ἐμφανίσει τὴν ἁμαρτία ὡς ἀναπόφευκτη, νὰ δείξει πῶς ἡ ἁμαρτία εἶναι κάτι τὸ φυσικό, γιὰ νὰ δικαιολογήσει ἔτσι τὸν ἑαυτό του. Ἡ ἁμαρτία εἶναι, κατὰ τὸν ἅγιον Μακάριο τῆς Αἰγύπτου, «ἡ λογικὴ τοῦ Σατανᾶ». «Ἐχει ἡ ἁμαρτία τὴ δικὴ τῆς λογικῆς, τὴ δικὴ τῆς ἀπολογητικῆς, γιὰ νὰ μπορεῖ νὰ δικαιολογηθεῖ ἢ ἴδια, γιὰ νὰ μπορεῖ νὰ ἀναδειχθεῖ ὡς ἀναγκαία, ὡς κάτι τὸ φυσικό. Αὐτὸ κάνει συνεχῶς ὁ διάβολος. Ὁ Χριστός, ὁμως, εἶναι ὁ μόνος ἀληθινὸς Λόγος τοῦ κόσμου, ἢ θεῖα λογικὴ τοῦ κόσμου, εἶναι ἡ λογικὴ τοῦ ἀγαθοῦ» (Ἅγιος Ἰουστίνος Πόποβιτς).

Ἡ ἀποστασία ἀπὸ τὸν Θεό

Τὸ σκοτάδι τῆς πλάνης ἔχει καὶ ἓνα δεῦτερο χαρακτηριστικό: τὴν ἀποστασία ἀπὸ τὸν Θεό. Ἡ ἐπιλογή αὐτὴ προβάλλεται μὲ ὑπερφίαλο τρόπο ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους τῆς ἀπιστίας καὶ τοῦ κοσμικοῦ φρονήματος. Θεωρεῖται, μάλιστα, προσὸν γιὰ τὸν ἄνθρωπο τοῦ 21ου αἰῶνα νὰ ἀρνεῖται τὴν ὑπαρξὴ τοῦ Θεοῦ καὶ νὰ τοποθετεῖ τὸν ἑαυτό του στὴ θέση Ἐκείνου. Μόνον πού ἡ ἐπιλογή αὐτὴ εἶναι αὐτοκαταστροφικὴ. Ἡ ἱστορία τῆς ἀνθρωπότητος βρῖθαι ἀπὸ παραδείγματα ἀποστατῶν, πού ἐπέλεξαν τὸ σκοτάδι τῆς ἄρνησης τοῦ Θεοῦ ἀπὸ τὸ φῶς τοῦ Εὐαγγελίου.

Ὁ ἅγιος Νικόλαος Βελμίροβιτς περιγράφει τίς συνέπειες αὐτῆς τῆς ἐπιλογῆς: «Νὰ γνωρίζεις ὅτι ὅποιος χάνει τὸν Θεὸ ἀπὸ τὸν νοῦ καὶ τὴν καρδιά του, αἰσθάνεται, ξαφνικά, ἀπολυμένος ἀπὸ τὰ καθήκοντά του, ἀπογυμνωμένος ἀπ' ὅλες τίς ἐλπίδες του, συσκοτισμένος στὸν νοῦ καὶ δηλητηριασμένος στὴν καρδιά. Ἡ δολοφονία εἶναι τότε τὸ ἴδιο δικαιολογημένη, ὅπως καὶ ἡ αὐτοκτονία, ὁ γάμος εἶναι κωμωδία, ἡ ἀγάπη πρὸς τὰ παιδιά ἀνοησία, ἡ φιλία συνεταιρισμός. Ἀφοῦ ὅλος ὁ κόσμος γι' αὐτοὺς εἶναι ἢ στάνη τῶν ζώων χωρὶς ποιμένα, ἐνῶ ἡ ζωὴ τυχαία μούχλα στὴν πλάτη τῆς γῆς. Ὅλα τοῦτα εἶναι συνεπῆ γιὰ ἐκεῖνον πού ἔχει ἀποστατήσει ἀπὸ τὸν Θεό».

Ἡ ἐπιλογή τοῦ φωτός

Αὐτὲς εἶναι οἱ συνέπειες πού ἔχει ἡ ἐπιλογή τοῦ σκότους, μὲ τὰ χαρακτηριστικά τῆς ἁμαρτίας καὶ τῆς ἀποστασίας ἀπὸ τὸν Θεό, σὲ σχέση μὲ τὴν ἐπιλογή τοῦ φωτός, πού φέρει στὴν ἱστορία ἢ Ἐκκλησία. Μπορεῖ, στὴν ἀνθρώπινη διάστασή της, νὰ προβληματίζει τοὺς ἀνθρώπους μὲ τίς ἀδυναμίες τῶν κληρικῶν της, καθὼς ὁμως εἶναι τὸ Σῶμα τοῦ Χριστοῦ, παρατεινόμενο στους αἰῶνες, εἶναι σὲ θέση νὰ φωτίζει τοὺς δρόμους τῆς ζωῆς ἐκείνων πού ἐπιλέγουν νὰ ζήσουν μέσα Της. Ἡ ἐπιλογή εἶναι δική μας.

Epistle Reading

Προκείμενον. Ἦχος βαρύς. ΨΑΛΜΟΙ 63.11, 1.

Εὐφρανθήσεται δίκαιος ἐν Κυρίῳ.

Στίχ. Εἰσάκουσον, ὁ Θεός, τῆς φωνῆς μου.

Κορινθίους β' 4:6-15 τὸ Ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, ὁ θεὸς ὁ εἰπὼν ἐκ σκοτῶν φῶς λάμψαι, ὃς ἔλαμψεν ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν πρὸς φωτισμὸν τῆς γνώσεως τῆς δόξης τοῦ θεοῦ ἐν προσώπῳ Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἔχομεν δὲ τὸν θησαυρὸν τοῦτον ἐν ὀστρακίνοις σκεύεσιν, ἵνα ἡ ὑπερβολὴ τῆς δυνάμεως ἡ τοῦ θεοῦ, καὶ μὴ ἐξ ἡμῶν· ἐν παντὶ θλιβόμενοι, ἀλλ' οὐ στενοχωρούμενοι· ἀπορούμενοι, ἀλλ' οὐκ ἐξαπορούμενοι· διωκόμενοι, ἀλλ' οὐκ ἐγκαταλειπόμενοι· καταβαλλόμενοι, ἀλλ' οὐκ ἀπολλύμενοι· πάντοτε τὴν νέκρωσιν τοῦ κυρίου Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματι περιφέροντες, ἵνα καὶ ἡ ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματι ἡμῶν φανερωθῆ. Αἰεὶ γὰρ ἡμεῖς οἱ ζῶντες εἰς θάνατον παραδιδόμεθα διὰ Ἰησοῦν, ἵνα καὶ ἡ ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ φανερωθῆ ἐν τῇ θνητῇ σαρκὶ ἡμῶν. Ὡστε ὁ μὲν θάνατος ἐν ἡμῖν ἐνεργεῖται, ἡ δὲ ζωὴ ἐν ὑμῖν. Ἔχοντες δὲ τὸ αὐτὸ πνεῦμα τῆς πίστεως, κατὰ τὸ γεγραμμένον, Ἐπίστευσα, διὸ ἐλάλησα, καὶ ἡμεῖς πιστεύομεν, διὸ καὶ λαλοῦμεν· εἰδότες ὅτι ὁ ἐγείρας τὸν κύριον Ἰησοῦν καὶ ἡμᾶς διὰ Ἰησοῦ ἐγερεῖ, καὶ παραστήσει σὺν ὑμῖν. Τὰ γὰρ πάντα δι' ὑμᾶς, ἵνα ἡ χάρις πλεονάσασα διὰ τῶν πλειόνων τὴν εὐχαριστίαν περισσεύσῃ εἰς τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ.

Prokeimenon. Grave Mode. Psalm 63.11, 1.

The righteous shall rejoice in the Lord.

Verse: Oh God, hear my cry.

St. Paul's Second Letter to the Corinthians 4:6-15

Brethren, it is the God who said, "Let light shine out of darkness," who has shone in our hearts to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Christ. But we have this treasure in earthen vessels, to show that the transcendent power belongs to God and not to us. We are afflicted in every way, but not crushed; perplexed, but not driven to despair; persecuted, but not forsaken; struck down, but not destroyed; always carrying in the body the death of Jesus, so that the life of Jesus may also be manifested in our bodies. For while we live we are always being given up to death for Jesus' sake, so that the life of Jesus may be manifested in our mortal flesh. So death is at work in us, but life in you. Since we have the same spirit of faith as he had who wrote, "I believed, and so I spoke," we too believe, and so we speak, knowing that he who raised the Lord Jesus will raise us also with Jesus and bring us with you into his presence. For it is all for your sake, so that as grace extends to more and more people it may increase thanksgiving, to the glory of God.

Gospel Reading

Ἐκ τοῦ Κατὰ Ἰωάννην 9:1-38 τὸ Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, παράγων εἶδεν ἄνθρωπον τυφλὸν ἐκ γενετῆς. Καὶ ἠρώτησαν αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λέγοντες· ῥαββί, τίς ἥμαρτεν, οὗτος ἢ οἱ γονεῖς αὐτοῦ, ἵνα τυφλὸς γεννηθῆ; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς· οὔτε οὗτος ἥμαρτεν οὔτε οἱ γονεῖς αὐτοῦ, ἀλλ' ἵνα φανερωθῆ τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ ἐν αὐτῷ. ἐμὲ δεῖ ἐργάζεσθαι τὰ ἔργα τοῦ πέμψαντός με ἕως ἡμέρας· ἐστὶν ἔρχεται νύξ ὅτε οὐδεὶς δύναται ἐργάζεσθαι. ὅταν ἐν τῷ κόσμῳ ᾤ, φῶς εἰμι τοῦ κόσμου. ταῦτα εἰπὼν ἔπτυσε χαμαὶ καὶ ἐποίησε πηλὸν ἐκ τοῦ πτύσματος, καὶ ἐπέχρισε τὸν πηλὸν ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς τοῦ τυφλοῦ καὶ εἶπεν αὐτῷ· ὑπάγε νίψαι εἰς τὴν κολυμβήθραν τοῦ Σιλωάμ, ὃ ἐρμηνεύεται ἀπεσταλμένος. ἀπῆλθεν οὖν καὶ ἐνίψατο, καὶ ἤλθε βλέπων. Οἱ οὖν γείτονες καὶ οἱ θεωροῦντες αὐτὸν τὸ πρότερον ὅτι τυφλὸς ἦν, ἔλεγον· οὐχ οὗτός ἐστιν ὁ καθήμενος καὶ προσαιτῶν; ἄλλοι ἔλεγον ὅτι οὗτός ἐστιν· ἄλλοι δὲ ὅτι ὁμοῖος αὐτῷ ἐστιν. ἐκεῖνος ἔλεγεν ὅτι ἐγὼ εἰμι. ἔλεγον οὖν αὐτῷ· πῶς ἀνεώχθησάν σου οἱ ὀφθαλμοί; ἀπεκρίθη ἐκεῖνος

The Gospel According to John 9:1-38

At that time, as Jesus passed by, he saw a man blind from his birth. And his disciples asked him, "Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?" Jesus answered, "It was not that this man sinned, or his parents, but that the works of God might be made manifest in him. We must work the works of him who sent me, while it is day; night comes, when no one can work. As long as I am in the world, I am the light of the world." As he said this, he spat on the ground and made clay of the spittle and anointed the man's eyes with the clay, saying to him, "Go, wash in the pool of Siloam" (which means Sent). So he went and washed and came back seeing. The neighbors and those who had seen him before as a beggar, said, "Is not this the man who used to sit and beg?" Some said, "It is he"; others said, "No, but he is like him." He said, "I am the man." They said to him, "Then how were your eyes opened?"

Gospel Reading

καὶ εἶπεν ἄνθρωπος λεγόμενος Ἰησοῦς πηλὸν ἐποίησε καὶ ἐπέχρισε μου τοὺς ὀφθαλμούς καὶ εἶπέ μοι ὕπαγε εἰς τὴν κολυμβήθραν τοῦ Σιλωάμ καὶ νίψαι· ἀπελθὼν δὲ καὶ νιψάμενος ἀνέβλεψα. εἶπον οὖν αὐτῷ· ποῦ ἐστὶν ἐκεῖνος; λέγει· οὐκ οἶδα. Ἄγουσιν αὐτὸν πρὸς τοὺς Φαρισαίους, τὸν ποτε τυφλόν. ἦν δὲ σάββατον ὅτε τὸν πηλὸν ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἀνέωξεν αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμούς. πάλιν οὖν ἠρώτων αὐτὸν καὶ οἱ Φαρισαῖοι πῶς ἀνέβλεπεν. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· πηλὸν ἐπέθηκε μου ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς, καὶ ἐνιψάμην, καὶ βλέπω. ἔλεγον οὖν ἐκ τῶν Φαρισαίων τινές· οὗτος ὁ ἄνθρωπος οὐκ ἔστι παρὰ τοῦ Θεοῦ, ὅτι τὸ σάββατον οὐ τηρεῖ. ἄλλοι ἔλεγον· πῶς δύναται ἄνθρωπος ἀμαρτωλὸς τοιαῦτα σημεῖα ποιεῖν; καὶ σχίσμα ἦν ἐν αὐτοῖς. λέγουσι τῷ τυφλῷ πάλιν· σὺ τί λέγεις περὶ αὐτοῦ, ὅτι ἠνοιξέ σου τοὺς ὀφθαλμούς; ὁ δὲ εἶπεν ὅτι προφήτης ἐστίν. οὐκ ἐπίστευσαν οὖν οἱ Ἰουδαῖοι περὶ αὐτοῦ ὅτι τυφλὸς ἦν καὶ ἀνέβλεπεν, ἕως ὅτου ἐφώνησαν τοὺς γονεῖς αὐτοῦ τοῦ ἀναβλέψαντος καὶ ἠρώτησαν αὐτοὺς λέγοντες· οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς ὑμῶν, ὃν ὑμεῖς λέγετε ὅτι τυφλὸς ἐγεννήθη; πῶς οὖν ἄρτι βλέπει; ἀπεκρίθησαν δὲ αὐτοῖς οἱ γονεῖς αὐτοῦ καὶ εἶπον· οἶδαμεν ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς ἡμῶν καὶ ὅτι τυφλὸς ἐγεννήθη· πῶς δὲ νῦν βλέπει οὐκ οἶδαμεν, ἢ τίς ἠνοιξεν αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμούς ἡμεῖς οὐκ οἶδαμεν· αὐτὸς ἠλικίαν ἔχει, αὐτὸν ἐρωτήσατε, αὐτὸς περὶ ἐαυτοῦ λαλήσει. ταῦτα εἶπον οἱ γονεῖς αὐτοῦ, ὅτι ἐφοβοῦντο τοὺς Ἰουδαίους· ἦδη γὰρ συνετέθειντο οἱ Ἰουδαῖοι ἵνα, ἐάν τις αὐτὸν ὁμολογήσῃ Χριστόν, ἀποσυνάγωγος γένηται. διὰ τοῦτο οἱ γονεῖς αὐτοῦ εἶπον ὅτι ἠλικίαν ἔχει, αὐτὸν ἐρωτήσατε. ἐφώνησαν οὖν ἐκ δευτέρου τὸν ἄνθρωπον ὃς ἦν τυφλός, καὶ εἶπον αὐτῷ· δὸς δόξαν τῷ Θεῷ· ἡμεῖς οἶδαμεν ὅτι ὁ ἄνθρωπος οὗτος ἀμαρτωλὸς ἐστίν. ἀπεκρίθη οὖν ἐκεῖνος καὶ εἶπεν· εἰ ἀμαρτωλὸς ἐστίν οὐκ οἶδα· ἐν οἶδα, ὅτι τυφλὸς ὢν ἄρτι βλέπω. εἶπον δὲ αὐτῷ πάλιν· τί ἐποίησέ σοι; πῶς ἠνοιξέ σου τοὺς ὀφθαλμούς; ἀπεκρίθη αὐτοῖς· εἶπον ὑμῖν ἤδη, καὶ οὐκ ἠκούσατε· τί πάλιν θέλετε ἀκούειν; μὴ καὶ ὑμεῖς θέλετε αὐτοῦ μαθηταὶ γενέσθαι; ἐλοιδόρησαν αὐτὸν καὶ εἶπον· σὺ εἰ μαθητῆς ἐκείνου· ἡμεῖς δὲ τοῦ Μωϋσέως ἐσμὲν μαθηταί. ἡμεῖς οἶδαμεν ὅτι Μωϋσεὶ λελάληκεν ὁ Θεός· τοῦτον δὲ οὐκ οἶδαμεν πόθεν ἐστίν. ἀπεκρίθη ὁ ἄνθρωπος καὶ εἶπεν αὐτοῖς· ἐν γὰρ τούτῳ θαυμαστόν ἐστιν, ὅτι ὑμεῖς οὐκ οἴδατε πόθεν ἐστίν, καὶ ἀνέωξέ μου τοὺς ὀφθαλμούς. οἶδαμεν δὲ ὅτι ἀμαρτωλῶν ὁ Θεὸς οὐκ ἀκούει, ἀλλ' ἐάν τις θεοσεβῆς ἢ καὶ τὸ θέλημα αὐτοῦ ποιῇ, τούτου ἀκούει. ἐκ τοῦ αἰῶνος οὐκ ἠκούσθη ὅτι ἠνοιξέ τις ὀφθαλμούς τυφλοῦ γεγεννημένου. εἰ μὴ ἦν οὗτος παρὰ Θεοῦ, οὐκ ἠδύνατο ποιεῖν οὐδέν. ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπον αὐτῷ· ἐν ἀμαρτίαις σὺ ἐγεννήθης ὄλος, καὶ σὺ διδάσκεις ἡμᾶς; καὶ ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω. Ἦκουσεν ὁ Ἰησοῦς ὅτι ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω, καὶ εὐρών αὐτὸν εἶπεν αὐτῷ· σὺ πιστεύεις εἰς τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ; ἀπεκρίθη ἐκεῖνος καὶ εἶπε· καὶ τίς ἐστι, Κύριε, ἵνα πιστεύσω εἰς αὐτόν; εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· καὶ ἐώρακας αὐτόν καὶ ὁ λαλῶν μετὰ σοῦ ἐκεῖνός ἐστιν. ὁ δὲ ἔφη· πιστεύω, Κύριε· καὶ προσεκύνησεν αὐτῷ.

He answered, "The man called Jesus made clay and anointed my eyes and said to me, 'Go to Siloam and wash'; so I went and washed and received my sight." They said to him, "Where is he?" He said, "I do not know." They brought to the Pharisees the man who had formerly been blind. Now it was a sabbath day when Jesus made the clay and opened his eyes. The Pharisees again asked him how he had received his sight. And he said to them, "He put clay on my eyes and I washed, and I see." Some of the Pharisees said, "This man is not from God, for he does not keep the sabbath." But others said, "How can a man who is a sinner do such signs?" There was a division among them. So they again said to the blind man, "What do you say about him, since he has opened your eyes?" He said, "He is a prophet." The Jews did not believe that he had been blind and had received his sight, until they called the parents of the man who had received his sight, and asked them, "Is this your son, who you say was born blind? How then does he now see?" His parents answered, "We know that this is our son, and that he was born blind; but how he now sees we do not know, nor do we know who opened his eyes. Ask him; he is of age, he will speak for himself." His parents said this because they feared the Jews, for the Jews had already agreed that if anyone should confess him to be Christ he was to be put out of the synagogue. Therefore his parents said, "He is of age, ask him." So for the second time they called the man who had been blind, and said to him, "Give God the praise; we know that this man is a sinner." He answered, "Whether he is a sinner, I do not know; one thing I know, that though I was blind, now I see." They said to him, "What did he do to you? How did he open your eyes?" He answered them, "I have told you already and you would not listen. Why do you want to hear it again? Do you too want to become his disciples?" And they reviled him, saying, "You are his disciple, but we are disciples of Moses. We know that God has spoken to Moses, but as for this man, we do not know where he comes from." The man answered, "Why, this is a marvel! You do not know where he comes from, and yet he opened my eyes. We know that God does not listen to sinners, but if anyone is a worshiper of God and does his will, God listens to him. Never since the world began has it been heard that anyone opened the eyes of a man born blind. If this man were not from God, he could do nothing." They answered him, "You were born in utter sin, and would you teach us?" And they cast him out. Jesus heard that they had cast him out, and having found him he said, "Do you believe in the Son of man?" He answered, "And who is he, sir, that I may believe in him?" Jesus said to him, "You have seen him, and it is he who speaks to you." He said, "Lord, I believe"; and he worshiped him.

Στοχασμός για την Εορτή της Αναλήψεως του Κυρίου

Αγαπητοί μου εν Χριστώ,

Χριστός Ανέστη!

Σαράντα ημέρες μετά την Ανάσταση, εορτάζουμε την Ανάληψη του Κυρίου στους ουρανούς. Είναι ένα γεγονός μεγαλειώδες, αλλά και βαθιά προσωπικό. Ο Χριστός, που περπάτησε με τους μαθητές, που έφαγε μαζί τους και παρηγόρησε τους φόβους τους για σαράντα ημέρες μετά την Ανάστασή Του, ανεβαίνει τώρα στα δεξιά του Θεού Πατέρα—όχι για να μας εγκαταλείψει, αλλά για να μας ανεβάσει μαζί Του.

Η Ανάληψη δεν είναι το τέλος της ιστορίας. Είναι η αρχή της αποστολής μας. Λίγο πριν φύγει, ο Κύριος μας έδωσε μία υπόσχεση: ότι θα λάβουμε το Άγιο Πνεύμα—και μέσα από Αυτό, τη δύναμη να μεταφέρουμε το φως Του στον κόσμο. Μπορεί να μην Τον βλέπουμε πια με σωματικά μάτια, αλλά είναι παρών σε κάθε Θεία Λειτουργία, σε κάθε ιερό μυστήριο, σε κάθε προσευχή, σε κάθε πράξη αγάπης.

Ας μη μείνουμε, λοιπόν, με το βλέμμα στραμμένο στον ουρανό, όπως οι μαθητές. Ας κοιτάξουμε γύρω μας—με καρδιές ανοιχτές και πίστη ζωντανή—στους ανθρώπους και στους τόπους όπου μας καλεί ο Χριστός να γίνουμε μάρτυρες Του.

Είθε η χαρά της Αναλήψεως να γεμίζει την καρδιά μας, και να ζούμε πάντα ως άνθρωποι που γνωρίζουν πως ο ουρανός είναι το αληθινό μας σπίτι.

Με αναστάσιμες ευχές,

+ ο Ναζιανζού Αθηναγόρας

Αρχιεπισκοπικός Επίτροπος Αστορίας

Reflection on the Feast of Holy Ascension

Beloved in Christ,

Χριστός Ανέστη! Christ is Risen!

Forty days after the Resurrection, we celebrate the Ascension of our Lord into heaven. It is a moment both majestic and deeply personal. Christ, who walked with the disciples, who ate with them and comforted them in their fears for forty days after His Resurrection, now ascends to the right hand of the Father—not to leave us behind, but to lift us up with Him.

The Ascension is not the end of the story. It's the beginning of our mission. Before He ascended, the Lord gave us a promise: that we would receive the Holy Spirit—and through Him, the strength to carry His light into the world. He may no longer be seen with earthly eyes, but He is present in every Divine Liturgy, every Holy Sacrament, every prayer, every act of love.

Let us not stand staring up into the sky, as the disciples did. Let us look around—with open hearts and faithful hands—to the people and places where Christ calls us to be His witnesses.

May the joy of the Ascension lift our spirits, and may we always live as people who know that heaven is our true home.

With love in the Risen Lord,

+Bishop Athenagoras of Nazianzos

Archiepiscopal Vicar of Astoria

Hymns of the Day

Apolytikion for Great and Holy Pascha in the Plagal First Mode

Christ is risen from the dead, by death, trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life.

Χριστὸς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν, θανάτῳ θάνατον πατήσας, καὶ τοῖς ἐν τοῖς μνήμασι ζωὴν χαρισάμενος.

Resurrectional Apolytikion in the Plagal First Mode

As the Father and Spirit are unoriginate, so the Word, who was born from the Virgin for us. Let us praise Him, O believers, and let us worship Him. For our salvation He was pleased to be crucified in the flesh, and to undergo death, and to resurrect the dead, by His glorious resurrection.

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν· ὅτι ἠυδόκησε σαρκί, ἀνελεῖν ἐν τῷ Σταυρῷ, καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγειραὶ τοὺς τεθνεώτας, ἐν τῇ ἐνδόξῳ ἀναστάσει αὐτοῦ.

Apolytikion for the 3rd Discovery of the Head of the Forerunner in the Fourth Mode

Now Christ has revealed to us your sacred head once again, a most holy treasure hidden underground for so long, O Prophet and Forerunner. Therefore we have assembled for the feast of its Finding, singing our God-inspired hymns in praise of the Savior, who saves us from destruction, by your earnest prayers to Him.

Ὡς θεῖον θησαύρισμα, ἐγκεκρυμμένον τῇ γῆ, Χριστὸς ἀπεκάλυψε τὴν κεφαλὴν σου ἡμῖν, Προφήτα καὶ Πρόδρομε. Πάντες οὖν συνελθόντες, ἐν τῇ ταύτῃ εὐρέσει, ἕσμασι θεηγόροις, τὸν Σωτῆρα ὑμνοῦμεν, τὸν σῶζοντα ἡμᾶς ἐκ φθορᾶς ταῖς ἱκεσίαις σου.

Seasonal Kontakion in the Plagal Fourth Mode

Though You went down into the tomb, O Immortal One, yet You brought down the dominion of Hades; and You rose as the victor, O Christ our God; and You called out "Rejoice" to the Myrrh-bearing women, and gave peace to Your Apostles, O Lord who to the fallen grant resurrection.

Εἰ καὶ ἐν τάφῳ κατήλθες Ἀθάνατε, ἀλλὰ τοῦ ἄδου καθεῖλες τὴν δύναμιν· καὶ ἀνέστης ὡς νικητής, Χριστέ ὁ Θεός, γυναιξὶ Μυροφόροις φθεγξάμενος, Χαίρετε, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις εἰρήνην δωρούμενος, ὁ τοῖς πεσοῦσι παρέχων ἀνάστασιν.

Saints and Feasts



May 25
Sunday of the
Blind Man



May 28
Apodosis of Pascha



May 29
Holy Ascension



May 29
Theodosia, the Virgin-
Martyr of
Constantinople

Wise Words from the Holy Fathers 

We are so interjoined that man does not save himself alone.

[St. Sophronios the Athonite of Essex]

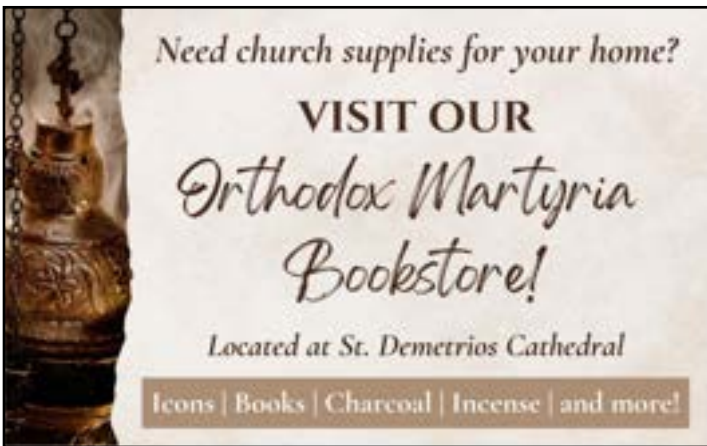


STEWARDSHIP MINISTRY – MEMBERSHIP 2025

We express our deepest appreciation to you for your continued support to our community by renewing your stewardship pledge for the current year. Your contribution is greatly appreciated and assists us in the maintenance of the community's programs and services. We are also grateful for all your moral support and participation in your community life. May the blessings of our Lord be with you and your family. We wish you healthy and renewed strength for this New Year! We thank the 165 parish families who have fully/partially fulfilled their stewardship/membership commitment to Saint Demetrios Cathedral/Sts. Catherine & George Greek Orthodox Church as of 2025.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΟΥΣΙΑΣ ΕΙΣΦΟΡΑΣ 2025

Εκφράζουμε βαθύτατες ευχαριστίες για την υποστήριξή σας στην κοινότητά μας μέσω της ανανέωσης της ετήσιας εισφοράς σας για το τρέχον έτος. Η συμβολή σας είναι εξαιρετικά σημαντική στη διατήρηση των προγραμμάτων και των υπηρεσιών της κοινότητας. Είμαστε ευγνώμονες για όλη την ηθική υποστήριξή σας και τη συμμετοχή σας στη ζωή της κοινότητάς μας. Είθε ο Κύριος να σκέπτε εσάς και την οικογένειά σας. Ευχόμαστε υγεία και δύναμη για το Νέο Έτος! Ευχαριστούμε τις 165 οικογένειες που έχουν πλήρως ή μερικώς προσφέρει την συνδρομή τους για το 2025 στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Δημητρίου και στην Ελληνορθόδοξη Εκκλησία Αγίων Αικατερίνης και Γεωργίου.



Need church supplies for your home?
VISIT OUR
Orthodox Martyria
Bookstore!
Located at St. Demetrios Cathedral
Icons | Books | Charcoal | Incense | and more!



You can always donate online by scanning the QR code to support our church's needs. We thank you for your generosity!



Μνημόσυνα Κοριακής *Αγίου Δημητρίου* *Memorials - Saint Demetrios*



05/25/2025

Άννας Σαββίδη
Ανέστια Σοπικιώτη
Μελίνας Καιπαλέξη
Σοφίας Παπαδοπούλου

Μνημόσυνα Κοριακής *Αγίων Αικατερίνης & Γεωργίου* *Memorials - Sts. Catherine & George*



05/25/2025

Χρυσούλας Καπελώνη
Ιωάννου Παύλου
Βασιλείου Βασιλειάδη
Τηλέμαχου Λουκά
Ανδρέου & Αντωνίου Καρίδη
Παναγιώτου Παρτσινέβελου
Αλεξάνδρου Πελεγκάρη
Παναγιώτου Σπετσιέρη
Βαρβάρας Σάββα
Μιχαήλ, Αικατερίνης, & Κωνσταντίνου

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ACTIVITIES OF THE WEEK

Κυριακή 25 Μαΐου 2025

ΤΟΥ ΤΥΦΛΟΥ

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία

ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ & ΓΕΩΡΓΙΟΥ

8:00 π.μ. Όρθρος & Αρχιερατική Θεία Λειτουργία

Τρίτη 27 Μαΐου 2025

ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ & ΓΕΩΡΓΙΟΥ

6:00 μ.μ. Ιερό Ευχέλαιο

Τετάρτη 28 Μαΐου 2025

ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ—ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ & ΓΕΩΡΓΙΟΥ

8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

6:00 μ.μ. Ιερό Ευχέλαιο

Πέμπτη 29 Μαΐου 2025

ΑΝΑΛΗΨΕΩΣ

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ—ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ & ΓΕΩΡΓΙΟΥ

8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελληνικά & γεύμα

Κυριακή 1 Ιουνίου 2025

ΚΥΡΙΑΚΗ Ζ'—ΤΩΝ 318 ΑΓΙΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ

ΤΗΣ Α' ΟΙΚΟΜ. ΣΥΝΟΔΟΥ

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ—ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ & ΓΕΩΡΓΙΟΥ

8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία

Sunday, May 25, 2025

THE BLIND MAN

SAINT DEMETRIOS

8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy

SAINTS CATHERINE & GEORGE

8:00 a.m. Orthros & Hierarchical Divine Liturgy

Tuesday, May 27, 2025

SAINTS CATHERINE & GEORGE

6:00 p.m. Holy Unction

Wednesday, May 28, 2025

APODOSIS OF PASCHA

SAINT DEMETRIOS—SAINTS CATHERINE & GEORGE

8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy

SAINT DEMETRIOS

6:00 p.m. Holy Unction

Thursday, May 29, 2025

HOLY ASCENSION

SAINT DEMETRIOS—SAINTS CATHERINE & GEORGE

8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy

SAINT DEMETRIOS

1:00 p.m. Bible Study in Greek and lunch

Sunday, May 25, 2025

SUNDAY OF THE 318 HOLY FATHERS OF THE FIRST ECUMENICAL COUNCIL

SAINT DEMETRIOS—SAINTS CATHERINE & GEORGE

8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΣΕ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΥΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Παρακαλούμε να ενημερώνετε το Γραφείο της Κοινότητας εάν κάποιος μέλος της Οικογένειάς σας βρίσκεται στο νοσοκομείο, νοσηλεύεται εκεί ή είναι αποκλεισμένο στο σπίτι λόγω ασθένειας, έτσι ώστε κάποιος από τους Ιερείς μας να το επισκεφτεί.

ΔΙΑΚΟΝΙΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΜΑΣ

Όλοι οι οργανισμοί και οι διακονίες της Κοινότητάς μας παρακαλούνται όπως παραδίδουν στο Γραφείο της Κοινότητας το πρόγραμμά τους, για τις συνεδριάσεις τους, τα κείμενα που θα ήθελαν να δημοσιευθούν καθώς και όποια άλλη πληροφορία επιθυμούν να στέλνονται μέχρι την Τετάρτη.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΛΕΤΕΣ ΣΑΡΑΝΤΙΣΜΟΥ ΒΡΕΦΩΝ


Παρακαλούμε όπως τα μέλη της Κοινότητάς μας, να ενημερώνουν το Γραφείο της Κοινότητας, τουλάχιστον μια εβδομάδα νωρίτερα πριν από το Μνημόσυνο ή το ραντεβού για τον Σαραντισμό των Βρεφών. Σας παρακαλούμε να τηλεφωνείτε στο Γραφείο της Κοινότητας σχετικά με την παραγγελία Μνημοσύνων, Τρισάγιων ή Αρτοκλασιών, ώστε να προγραμματίσουμε έγκαιρα την διεξαγωγή τους.

Η ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Σας παρακαλούμε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της Κοινότητας στην διεύθυνση: www.saintdemetriosastoria.com για τις τελευταίες ενημερώσεις σε ότι αφορά την δράση της Κοινότητάς μας, αλλά και για θέματα που αφορούν την Ελληνική Ορθόδοξη πίστη μας.

ΠΛΑΤΦΟΡΜΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΔΙΚΤΥΩΣΗΣ

Ακολουθείστε μας στις πλατφόρμες κοινωνικής δικτύωσης για ενημερώσεις σχετικά με τις ιερές ακολουθίες και τις εκδηλώσεις του Σχολείου και της Κοινότητάς μας.

 @stdemetriosastoria

 Saint Demetrios Cathedral of Astoria

 Saint Demetrios Cathedral Astoria

HOSPITAL/NURSING VISITATION

Please notify the Church office if a family member is in the hospital, nursing home or a shut-in, so that our priests may visit them.

CHURCH ORGANIZATIONS

All church organizations are asked to submit their calendar, meetings, articles announcements and information to the Church office by Wednesday of any giving week.

MEMORIALS AND 40 DAY BLESSINGS


We ask all parishioners to notify the Church office at least one week before a Memorial Service or 40 Day Blessing. For 40 day blessing of infants, memorial, trisagia or artoclasties, please call the Church Office in order to make the necessary arrangements.

CHURCH WEBSITE


Visit our church website at www.saintdemetriosastoria.com for new information, updates and to learn more about our Greek Orthodox Faith.

SOCIAL MEDIA

Follow us on our social media platforms for updates on liturgical services and community and school events!

 @stdemetriosastoria

 Saint Demetrios Cathedral of Astoria

 Saint Demetrios Cathedral Astoria

ST. DEMETRIOS ANNUAL GREEK FESTIVAL 2025

We would like to take this opportunity to gratefully acknowledge and thank our sponsors and donors for generously supporting our festival this year. A special thank you to our volunteers for dedicating their time and talents to assist during our festival. This community festival would not have been possible without everyone's contribution and hard work. May our Lord and Savior Jesus Christ, through the intercessions of our Patron Saints, Demetrios, Catherine, and George, bless you and your families with health, joy, peace, and love.

ΕΤΗΣΙΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 2025

Θα θέλαμε να εκφράσουμε την εγκάρδια ευγνωμοσύνη μας και τις θερμές μας ευχαριστίες προς τους χορηγούς και δωρητές μας για τη γενναιόδωρη υποστήριξή τους στο φετινό μας φεστιβάλ. Ιδιαίτερως ευχαριστούμε τους εθελοντές μας για την αφιέρωση του χρόνου και των ταλαντούχων προσπαθειών τους κατά τη διάρκεια του φεστιβάλ. Το κοινοτικό αυτό φεστιβάλ δεν θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί χωρίς τη συμβολή και την αφοσίωση όλων. Ο Κύριός μας και Σωτήρας Ιησούς Χριστός, δι' ευχών των Προστατών μας Αγίων Δημητρίου, Αικατερίνης και Γεωργίου, να ευλογεί εσάς και τις οικογένειές σας με υγεία, χαρά, ειρήνη και αγάπη.



For more information, visit us at sdprep.org or call 718-728-1100 for preschool through 5th grade and 718-728-1754 for 6th through 12th grade.



MAY 27TH • 6:30PM

OPEN HOUSE

30-03 30th Drive, Astoria

TOUR OUR SCHOOL



MEET FACULTY



LEARN ABOUT OUR CURRICULUM



SAINT DEMETRIOS

GREEK-AMERICAN SCHOOL

Our mission is to provide students with a strong academic foundation rooted in Christian values and Hellenic ideals, fostering character, ingenuity, and success in a supportive environment.



HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA
St. Demetrios Cathedral of Astoria
Sts. Catherine & George Greek Orthodox Church



MOMMY & ME HOUR

All are welcome!

Join us in our school library for
interactive learning and fun!

Greek stories, songs, and activities
to engage our littlest learners!

JOIN US

WEDNESDAYS @ 4:30 PM

APRIL 30 THROUGH JUNE 18



SPONSORED BY THE ST. DEMETRIOS GREEK AFTERNOON SCHOOL PTA



PROJECT SAM

**A Special Needs
Orthodox Ministry and
Archdiocesan District
Initiative, seeking to
reconnect people with
special needs to the
Orthodox faith.**

**If you or someone you know can
benefit from this Special Needs
Program and Special Needs
Sunday School, please email
margaritaneocleous@gmail.com
or call / text Margarita
Neocleous at 917-416-6706.**

**Our priority is to embrace this
exceptional community of
individuals.**



SAINT DEMETRIOS GREEK-AMERICAN SCHOOL

CONTACT US TO SCHEDULE A PRIVATE TOUR
OF OUR CAMPUSES

TOUR OUR SCHOOL

DISCOVER OUR SCHOOL
AND YOUR CHILD'S
POTENTIAL



PRE-SCHOOL-GRADE 3

22-30 33RD STREET, ASTORIA, NY 11105
(718) 728-1100

GRADE 4-7 & GRADE 8-12

30-03 30TH DRIVE, ASTORIA, NY 11102
(718) 726-6620 (718) 728-1754



www.sdprep.org



Κυριακή	Δευτέρα	Τρίτη	Τετάρτη	Πέμπτη	Παρασκευή	Σάββατο
4 ΤΩΝ ΜΥΡΟΦΟΡΩΝ 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 Ναοός)	5 ΕΙΡΗΝΗΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΟΣ 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 Ναοός)	6	7 6:00 μ.μ. Ιερά Παράκληση (Αγ.Δημήτριος)	8 ΙΩΑΝΝΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 Ναοός) 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελληνικά & γεώμα. (Αγ.Δημήτριος)	9	10
11 ΤΟΥ ΠΑΡΑΛΥΤΟΥ 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 Ναοός)	12 ΠΡΟΕΤΗΜΑΣΙΑ ΦΕΣΤΙΒΑΛ (ΟΛΗ ΜΕΡΑ)	13 ΠΡΟΕΤΗΜΑΣΙΑ ΦΕΣΤΙΒΑΛ (ΟΛΗ ΜΕΡΑ)	14 ΜΕΣΟΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗΣ 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 Ναοός) 6:00 μ.μ. Ιερά Παράκληση ΠΡΟΕΤΗΜΑΣΙΑ ΦΕΣΤΙΒΑΛ (ΟΛΗ ΜΕΡΑ)	15 ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 4:30 μ.μ. Αγασμός Φεστιβάλ. (5:00-11:00 μ.μ.)	16 ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ (5:00-11:00 μ.μ.)	17 ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ (1:00-11:00 μ.μ.)
18 ΤΗΣ ΣΑΜΑΡΕΪΤΙΔΟΣ 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 Ναοός) ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ (12:00-10:00 μ.μ.)	19	20	21 ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 Ναοός) 6:00 μ.μ. Ιερά Παράκληση (Αγ.Δημήτριος)	22 ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΝΕΟΜΑΡΤΥΡΩΝ ΠΑΥΛΟΥ ΚΑΙ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΤΩΝ ΕΝ ΤΡΙΠΟΛΕΙ 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (Αγ.Δημήτριος) 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελληνικά & γεώμα. (Αγ.Δημήτριος)	23	24
25 ΤΟΥ ΤΥΦΛΟΥ 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 Ναοός)	26	27 6:00 μ.μ. Ιερό Ευχέλαιο (Αγ. Αικατερίνη)	28 ΑΠΟΛΟΣΙΣ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 Ναοός) 6:00 μ.μ. Ιερό Ευχέλαιο (Αγ.Δημήτριος)	29 ΑΝΑΛΗΨΕΩΣ 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 Ναοός) 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελληνικά & γεώμα. (Αγ.Δημήτριος)	30	31



HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA
SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL * SAINTS CATHERINE AND GEORGE GREEK ORTHODOX

MAY 2025

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
<p>4 SUNDAY OF THE MYRRHBEARING WOMEN 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)</p>	<p>5 IRENE THE GREAT MARTYR 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)</p>	<p>6</p>	<p>7 6:00 p.m. Paraklesis (St. Demetrios)</p>	<p>1 8:30 a.m. Agiasmos (St. Demetrios) 1:00 p.m. Bible Study in Greek and lunch (St. Demetrios) 6:00 p.m. Agiasmos (St. Catherine)</p>	<p>2</p>	<p>3</p>
<p>11 SUNDAY OF THE PARALYTIC 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)</p>	<p>12 FESTIVAL PREP (ALL DAY)</p>	<p>13 FESTIVAL PREP (ALL DAY)</p>	<p>14 MID-PENTECOST 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches) 6:00 p.m. Paraklesis (St. Demetrios) FESTIVAL PREP (ALL DAY)</p>	<p>15 ANNUAL FESTIVAL 4:30 p.m. Blessing of the Water for Festival Opening (5:00-11:00 p.m.)</p>	<p>16 ANNUAL FESTIVAL (5:00-11:00 p.m.)</p>	<p>17 ANNUAL FESTIVAL (1:00-11:00 p.m.)</p>
<p>18 SUNDAY OF THE SAMARI-TAN WOMAN 8:00 a.m. Orthros & Hierarchical Divine Liturgy (St. Demetrios) 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (St. Catherine) ANNUAL FESTIVAL (12:00-10:00 p.m.)</p>	<p>19</p>	<p>20</p>	<p>21 STS. CONSTANTINE AND HELEN 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches) 6:00 p.m. Paraklesis (St. Demetrios)</p>	<p>22 HOLY NEW MARTYRS PAUL AND DEMETRIOS OF TRIPOLI 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (St. Demetrios) 1:00 p.m. Bible Study in Greek and lunch (St. Demetrios)</p>	<p>23</p>	<p>24</p>
<p>25 SUNDAY OF THE BLIND MAN 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (St. Demetrios) 8:00 a.m. Orthros & Hierarchical Divine Liturgy (St. Catherine)</p>	<p>26 6:00 p.m. Holy Unction (St. Catherine)</p>	<p>27</p>	<p>28 APODOSIS OF PASCHA 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches) 6:00 p.m. Holy Unction (St. Demetrios)</p>	<p>29 HOLY ASCENSION 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches) 1:00 p.m. Bible Study in Greek and lunch (St. Demetrios)</p>	<p>30</p>	<p>31</p>



CRESCENT APOTHECARY



SPECIAL DISCOUNTS TO ALL PARISHIONERS!
25-01 Ditmars Boulevard, Astoria, NY 11105
Tel: 718.777.1110 * Fax: 718.777.1140
crescentapothecary@gmail.com * www.crescentapothecary.com



ANTONPOULOS

F U N E R A L H O M E I N C

**Gus Antonopoulos
Thomas Antonopoulos
Funeral Directors
38-08 Ditmars Blvd
Astoria, NY 11105
718 728-8500**



Kyriakos Katsoudas
Financial Professional
T: 718.309.7335
Kyriakos.Katsoudas@equitable.com
1290 Avenue of the Americas, 4th Floor
New York, NY 10104



BULLETIN SPONSORSHIPS
If you would like to advertise your
business in our weekly
bulletin, please call the church office!
718-728-1718

Constantina Papageorgiou Esq.

Wills, Trusts, and Estates • Elder Law •
Estate planning & administration •
Medicaid applications
& asset protection •
Advance directives •
Guardianships

516-437-4385
vmmlegal.com

English
Ελληνικά

